

**SUYDAM & JONES,**

DEALERS IN

**GROCERIES, PROVISIONS, PRODUCE**

Foreign and Domestic Liquors,

TOBACCO, HARDWARE, CROCKERY, GLASSWARE AND TINWARE,

**Agricultural and Mining Implements**

PLATED WARE, CUTLERY AND LAMPS,

*Staple and Fancy Dry Goods,*

CLOTHING, HATS, CAPS, BOOTS, SHOES AND RUBBER GOODS, SEWING MACHINES, TRIMMINGS,  
EMBROIDERIES, MILLINERY GOODS, WOOLEN GOODS, FURNISHING GOODS, SHAWLS, &c.

**ALL ORDERS COMPLETELY & PROMPTLY FILLED.**

Agents for Treadwell & Co., San Francisco.

**T. J. BIDWELL,**

Successor to J. BIDWELL & CO.

WHOLESALE DEALER IN

**GROCERIES, PROVISIONS**

AND PRODUCE, TOBACCO, &c.

**Liquors, Foreign and Native Wines,**

HARDWARE, AGRICULTURAL AND MINING IMPLEMENTS,

*STAPLE AND FANCY DRY GOODS,*

**BOOTS, SHOES, HATS AND CAPS, &C.**

IN ALMOST ENDLESS VARIETY.

Agent Wells, Fargo & Co., and California Telegraph Co.

T. J. BIDWELL, P. M.

*Corner Broadway and Front Streets, Chico, Cal.*